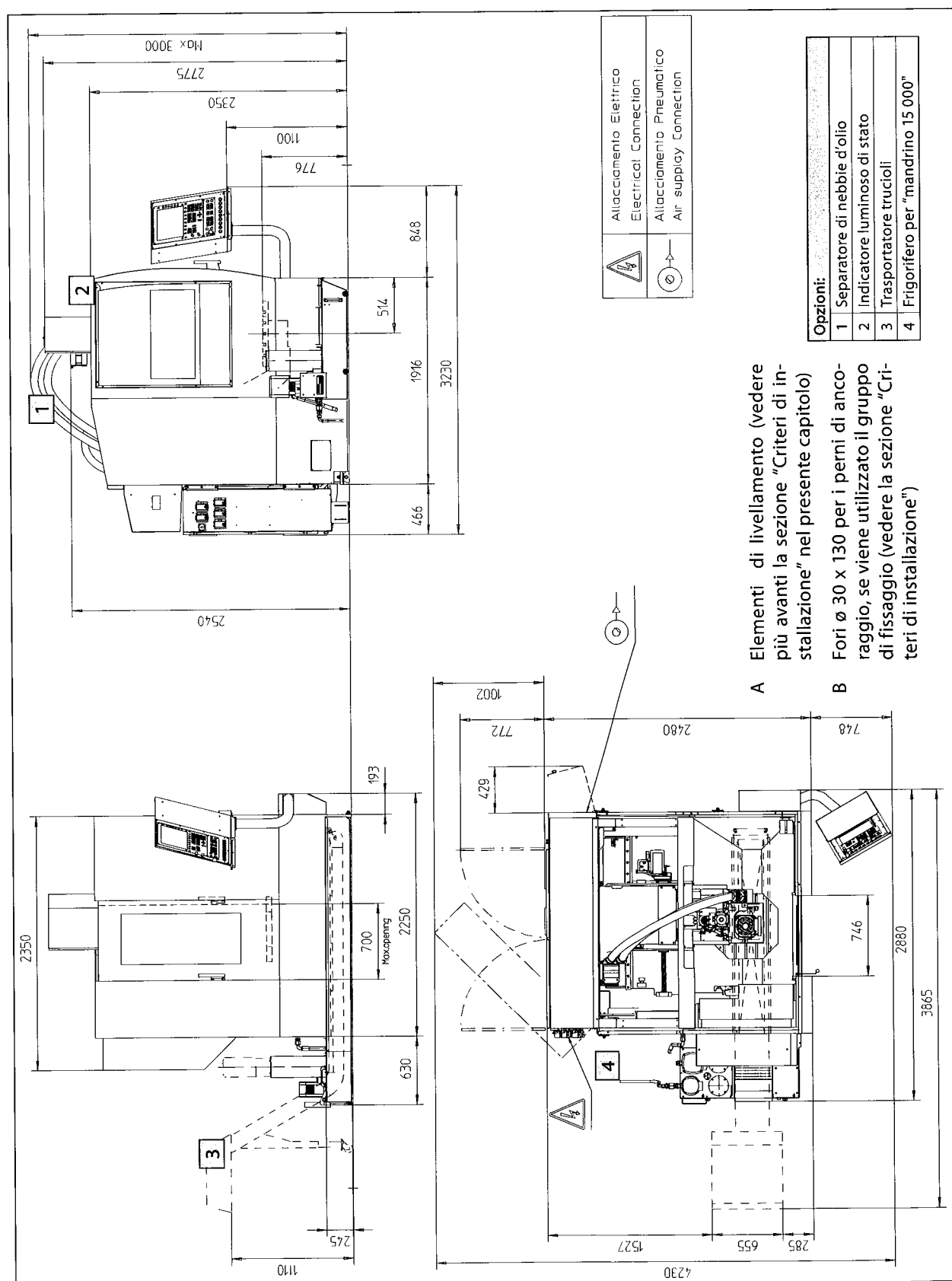
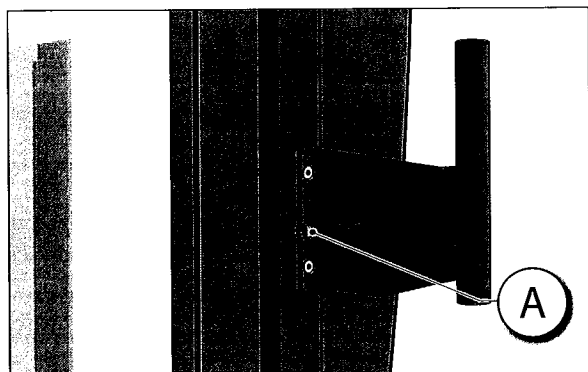


## Schema di installazione – Dimensioni della macchina





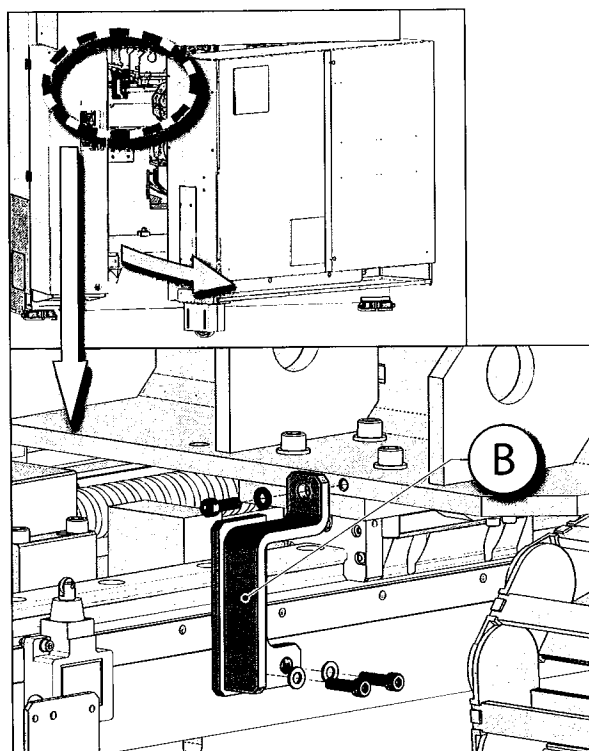
Fermo di trasporto A – Sportello della macchina

## Elementi di fermo da utilizzare per il trasporto



### Cautela:

- Prima della messa in funzione della macchina togliere tutti gli elementi di fermo usati per il trasporto.
- Conservare gli elementi di fermo usati e rimontarli se si deve trasportare nuovamente la macchina.



Fermo di trasporto B / Slitte X e Y

## Fermo di trasporto A / Sportello della macchina

Lo sportello di protezione trucioli è assicurato con il fermo A, che impedisce la chiusura dello sportello durante il trasporto.

- Rimuovere la vite di fissaggio A insieme allo spessore.

### Nota:

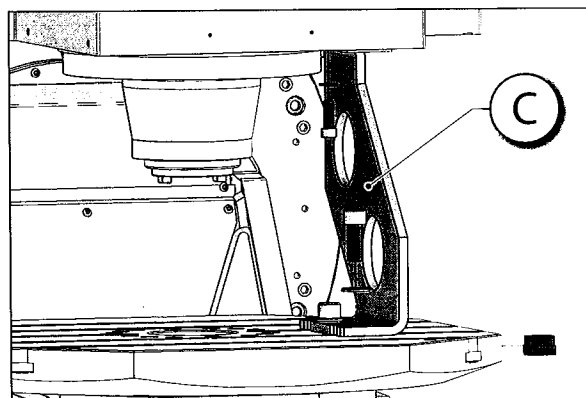
La macchina in più è boccata con un interruttore di sicurezza porta supplementare! Lo sbloccaggio è possibile solo a macchina accesa (la macchina deve essere collegata alla rete elettrica!).

## Fermo di trasporto B / Slitte X e Y

Il fermo di trasporto B serve a fissare le posizioni delle slitte X e Y durante il trasporto della macchina.

In tal modo viene fissato il baricentro della macchina. Prestare quindi attenzione che la macchina venga trasportata solo con il fermo di trasporto montato.

- Il fermo di trasporto B è accessibile ruotando la scatola elettrica

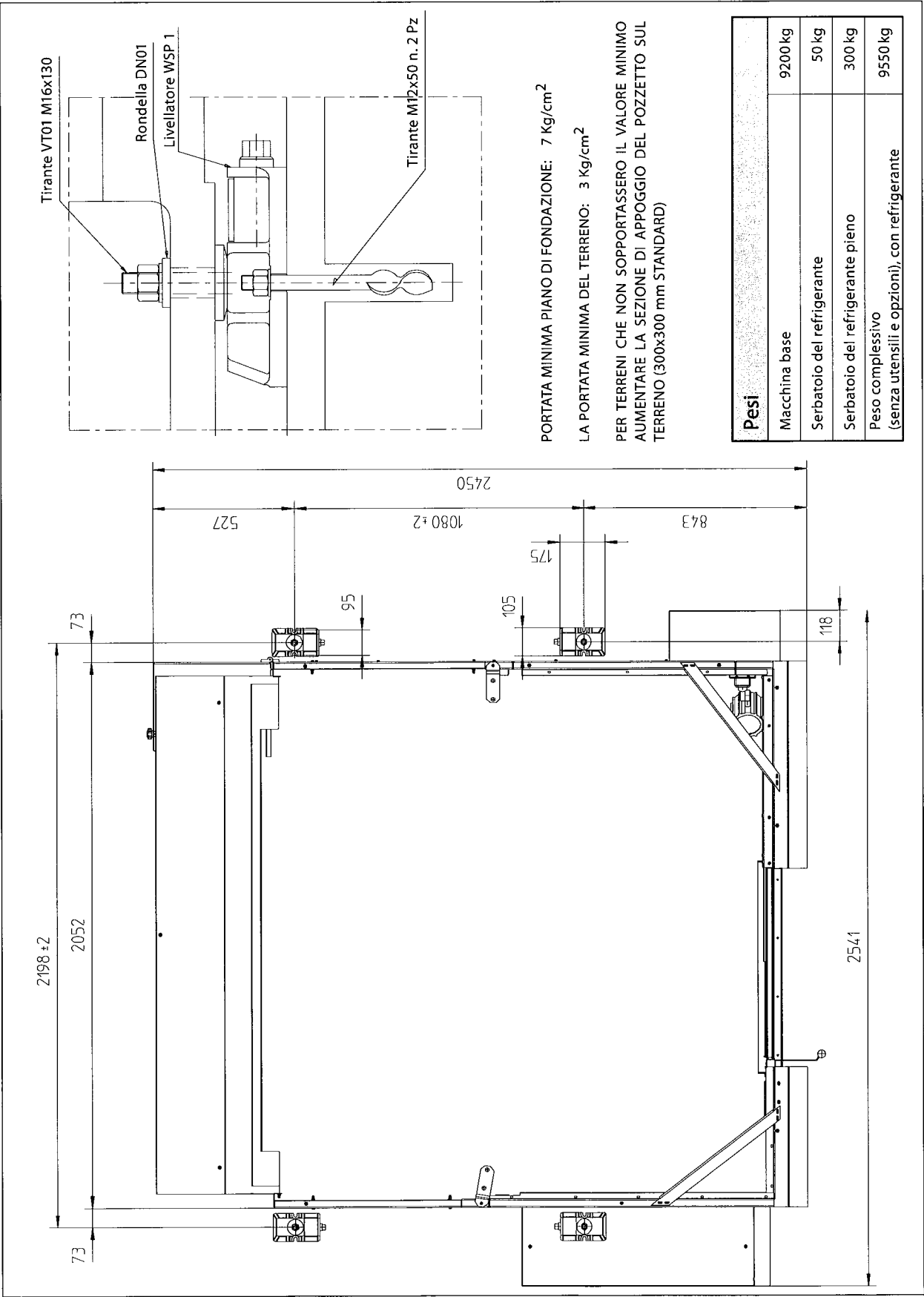


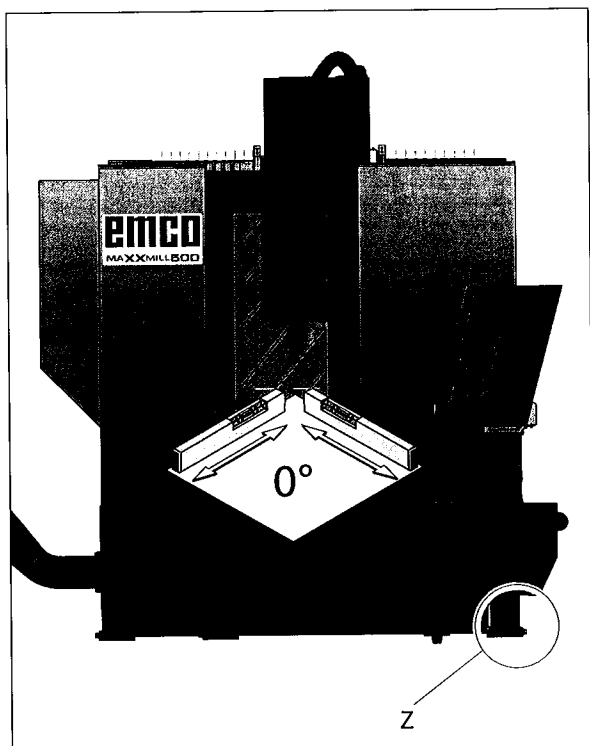
Elemento di fermo C – Asse Z

## Elemento di fermo C / Asse Z

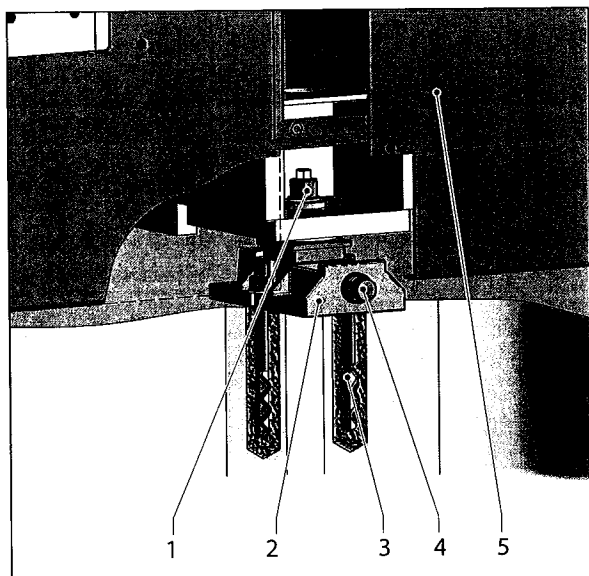
L'elemento di fermo B ha il compito di fissare le posizioni dei assi Z durante il trasporto della macchina.

Schema di foratura





Allineamento della macchina



Dettaglio Z: ancoraggio al pavimento

## Criteri di installazione

### Requisiti in merito all'installazione

L'installazione della macchina deve avvenire su un pavimento il più possibile piano avente la portata necessaria e in grado di assorbire le vibrazioni per garantire la massima stabilità dell'installazione.

Se sono necessari degli avvitiamenti nella parte bassa della macchina, occorre realizzare dei fori per le viti di ancoraggio.

### Condizioni operative

Le macchine della EMCO devono essere installate in un luogo dove la temperatura ambiente è compresa tra +10°C e 35°C max. Diversamente non è possibile garantire

- una precisione di lavorazione secondo le indicazioni
- il corretto funzionamento della macchina
- la durata della macchina.

### Ancoraggio al pavimento

Nota:

La macchina deve essere fissata al pavimento con viti.

Gli elementi di livellamento sono inclusi nella dotazione della macchina base (4 piedini di livellamento con relativo materiale di fissaggio)

- Praticare i fori di ancoraggio  $\varnothing 30 \times 130$  (2 per elemento di livellamento) seguendo lo schema fori (vedere fori "B" dello schema fori della macchina corrispondente).
- Cementare nei fori i bulloni di ancoraggio (3) in dotazione.
- Infilare gli elementi di livellamento (2) attraverso gli ancoranti (3) e avvitare saldamente al fondo.
- Collocare la macchina sugli elementi di livellamento.
- Allineare la macchina girando le viti di posizionamento (4).  
Corsa massima ..... 3 mm
- Fissare la macchina stringendo i dadi (1).  
Affinché i dadi (1) siano facilmente raggiungibili è possibile svitare i coperchi (5) (in seguito montarli di nuovo).

## Dati tecnici della macchina

|                                                      |                      |             |
|------------------------------------------------------|----------------------|-------------|
| <b>Campo di lavoro</b>                               |                      |             |
| Corsa della slitta utile in senso longitudinale (X)  | [mm]                 | 650         |
| Corsa della slitta trasversale (Y)                   | [mm]                 | 550         |
| Corsa della slitta utile in senso perpendicolare (Z) | [mm]                 | 500         |
| Campo di rotazione dell'asse B                       | [°]                  | ± 100       |
| Campo di rotazione dell'asse C                       | [°]                  | n × 360     |
| Distanza naso mandrino/tavola (min.-max.)            | [mm]                 | 150 - 650   |
| <b>Tavola di fresatura</b>                           |                      |             |
| Superficie portapezzo (lunghezza x profondità)       | [mm]                 | 600×600     |
| Altezza superficie tavola dal pavimento              | [mm]                 | 776         |
| Max. capacità portante tavola                        | [kg]                 | 250         |
| Numero scanalature a T                               | [1]                  | 5           |
| Dimensioni scanalature a T                           | [mm]                 | 16          |
| Distanza delle scanalature a T                       | [mm]                 | 100         |
| Centro interno sul piano della tavola                | [mm]                 | 30 H6       |
| <b>Mandrino fresa</b>                                |                      |             |
| Interv. numero di giri – azionamento diretto         | [min <sup>-1</sup> ] | 50 - 10 000 |
| Coppia max.                                          | [Nm]                 | 70          |
| Potenza max.                                         | [kW]                 | 11          |
| Tipo di attacco utensile secondo DIN 69 871          |                      | ISO 40      |
| Tirante di serraggio secondo DIN ISO 7388/2          |                      | Tipo B      |
| <b>Mandrino - opzione</b>                            |                      |             |
| Intervallo numero di giri                            | [min <sup>-1</sup> ] | 0 - 15 000  |
| Coppia max.                                          | [Nm]                 | 120         |
| Potenza max.                                         | [kW]                 | 26,4        |
| <b>Azionamento assi</b>                              |                      |             |
| Avanzamento di lavoro in X / Y / Z                   | [m/min]              | 15          |
| Velocità in traslazione rapida X / Y / Z             | [m/min]              | 30          |
| Velocità max. degli assi di rotazione B / C          | [min <sup>-1</sup> ] | 25          |
| Forza di avanzamento in X / Y / Z                    | [N]                  | 5000        |
| Accelerazione da 0 alla corsa rapida                 | [m/s <sup>2</sup> ]  | 3           |
| Coppia asse B                                        | [Nm]                 | 3900        |
| Coppia asse C                                        | [Nm]                 | 1900        |

Con riserva di modifiche tecniche!  
Per dati diversi dalla specifica tecnica, valgono i valori ivi menzionati!

|                                                                                   |                           |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------|
| Cambio utensili                                                                   |                           |             |
| Cambio utensile a doppio braccio con gestione utensili casuale (random)           |                           |             |
| Numero delle posizioni dell'utensile                                              | [1]                       | 30          |
| Tempo di cambio utensile (utensile – utensile)                                    | [s]                       | 1,6         |
| Diametro max. utensile                                                            | [mm]                      | ø80         |
| Diametro max. utensile con spazio vuoto                                           | [mm]                      | ø125        |
| Lunghezza max. utensile                                                           | [mm]                      | 250         |
| Peso max. utensile                                                                | [kg]                      | 8           |
| Peso max. dotazione utensile del caricatore utensili                              | [kg]                      | 100         |
| Forza di serraggio utensile                                                       | [N]                       | 8000        |
| Forza per allentare l'utensile (a 6 bar)                                          | [N]                       | 13500       |
| Vasca refrigerante                                                                |                           |             |
| Condotta di alimentazione del refrigerante nel mandrino fresa attraverso 2 ugelli |                           |             |
| Capacità serbatoio                                                                | [l]                       | 250         |
| Portata a 2 bar                                                                   | [l/min]                   | 40          |
| Impianto pneumatico                                                               |                           |             |
| Pressione di alimentazione                                                        | [bar]                     | 6           |
| Portata di alimentazione                                                          | [l/min]                   | 200         |
| Sistema di lubrificazione                                                         |                           |             |
| Mandrino principale                                                               | Grasso permanente         |             |
| Guide                                                                             | Grasso con lub. periodica |             |
| Viti a ricircolo di sfere                                                         | Centralizzata ad olio     |             |
| Verniciatura                                                                      |                           |             |
| Grigio chiaro                                                                     | RAL 7035                  |             |
| Rosso                                                                             | RAL 3020                  |             |
| Grigio scuro                                                                      | RAL 7024                  |             |
| Collegamento elettrico                                                            |                           |             |
| Tensione di alimentazione                                                         | [V]                       | 3/PE 400~   |
| Variazione di tensione max.                                                       | [%]                       | +10 / -10   |
| Frequenza                                                                         | [Hz]                      | 50 / 60     |
| Potenza massima assorbita della macchina                                          | [kVA]                     | 20          |
| Fusibile massimo per la macchina                                                  | [A/gG,gL]                 | 50          |
| Potenza di cortocircuito necessaria                                               | [kVA]                     | 1100        |
| Condizioni di esercizio                                                           |                           |             |
| Temperatura ambiente necessaria                                                   | [°C]                      | +10 bis +35 |
| Dimensioni, valori di peso                                                        |                           |             |
| Altezza totale                                                                    | [mm]                      | 2800        |
| Ingombro (senza evacuatore trucioli)                                              | [mm]                      | 2430 × 3500 |
| Peso totale (senza refrigerante e optional)                                       | [kg]                      | 9200        |

Con riserva di modifiche tecniche!  
Per dati diversi dalla specifica tecnica, valgono i valori ivi menzionati!

| Livello di pressione acustica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----|
| Livello di pressione acustica medio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | [db(A)] | 78 |
| <p>Alle seguenti condizioni:</p> <p>Procedimento di misura: superficie macrogeometrica secondo DIN 45 635</p> <p>Punto di misura: distanza 1 m e 1,6 m dal pavimento</p> <p>Stato operativo: numero di giri massimo con ciclo a vuoto</p> <p>Spiegazione:</p> <p>I valori numerici citati rappresentano il livello di emissioni e non necessariamente il livello di lavoro sicuro. Sebbene ci sia una correlazione tra il grado di emissione dei rumori e il grado di esposizione al rumore, questa non può essere utilizzata in modo attendibile per appurare se sono necessarie o meno ulteriori misure di protezione. Fanno parte dei fattori che influenzano il grado effettivo di esposizione dei lavoratori le caratteristiche dello spazio di lavoro, le altre fonti di rumore, ecc., ovvero il numero delle macchine nonché altri processi che si svolgono nelle vicinanze e il periodo, durante il quale l'operatore è esposto al rumore. Inoltre il livello di esposizione consentito può essere diverso da Paese a Paese. Le informazioni dovrebbero però permettere all'utente della macchina di effettuare una migliore valutazione dei pericoli e dei rischi.</p> |         |    |

Con riserva di modifiche tecniche!  
Per dati diversi dalla specifica tecnica, valgono i valori ivi menzionati!

